

สว. 2/469  
วันที่ 9 พ.ย. 2555  
เวลา 19.40 น.

ที่ กค 0905/ 20085

กระทรวงการคลัง

ถนนพระรามที่ 6 กทม. 10400

9 พฤศจิกายน 2555

เรื่อง การให้สิทธิพิเศษแก่เจ้าหน้าที่ธนาคารเพื่อความร่วมมือระหว่างประเทศแห่งญี่ปุ่น (JBIC)

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- อ้างถึง 1. หนังสือกระทรวงการคลัง ที่ กค 0905/1247 ลงวันที่ 27 มกราคม 2552  
2. หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ส่วนที่สุด ที่ นร 0506/5218 ลงวันที่ 24 มีนาคม 2552

- สิ่งที่ส่งมาด้วย 1. หนังสือแลกเปลี่ยนระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลญี่ปุ่น  
2. แผนภาพการปรับโครงสร้างธนาคารเพื่อความร่วมมือระหว่างประเทศแห่งญี่ปุ่น (JBIC)  
และ Japan Finance Corporation (JFC)

#### ความเดิม

1. คณะรัฐมนตรีมีมติเมื่อวันที่ 17 มีนาคม 2552 เห็นชอบและอนุมัติให้เจ้าหน้าที่ Japan Finance Corporation (JFC) ปฏิบัติภารกิจในราชอาณาจักรไทยภายใต้ความตกลงระหว่างรัฐบาลทั้งสองประเทศ และให้ความเห็นชอบในหลักการของร่างหนังสือแลกเปลี่ยนระหว่างรัฐบาลไทยและรัฐบาลญี่ปุ่น เกี่ยวกับการให้สิทธิพิเศษแก่เจ้าหน้าที่ JFC ประจำสำนักงานในประเทศไทย ซึ่งรวมถึงเจ้าหน้าที่ในส่วนงาน International Financial Operations ของ JFC ความละเอียดปรากฏตามหนังสือที่อ้างถึง 1 และ 2
2. เมื่อวันที่ 21 มิถุนายน 2555 สถานเอกอัครราชทูตญี่ปุ่นประจำประเทศไทยได้มีหนังสือแจ้งกระทรวงการคลังว่า ส่วนงาน International Financial Operations ได้แยกกิจการจาก JFC เพื่อจัดตั้งเป็นองค์กรใหม่ภายใต้ชื่อธนาคารเพื่อความร่วมมือระหว่างประเทศแห่งญี่ปุ่น (Japan Bank for International Cooperation: JBIC) โดยมีผลตั้งแต่วันที่ 1 เมษายน 2555 และได้ยกร่างหนังสือแลกเปลี่ยนระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลญี่ปุ่นเพื่อขอให้รัฐบาลไทยพิจารณาดำเนินการให้สิทธิพิเศษในเรื่องภาษีแก่เจ้าหน้าที่ JBIC ประจำสำนักงานในประเทศไทยเช่นเดียวกับที่ให้สิทธิพิเศษแก่เจ้าหน้าที่ JFC ประจำสำนักงานในประเทศไทย ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 1 และ 2

/เหตุผล...

### เหตุผลและความจำเป็น

เพื่ออำนวยความสะดวกให้แก่เจ้าหน้าที่ JBIC ประจำสำนักงานในประเทศไทยให้สามารถปฏิบัติภารกิจในประเทศไทยได้อย่างถูกต้องตามกฎหมายและปฏิบัติหน้าที่ได้อย่างมีประสิทธิภาพทั้งในการติดต่อประสานงาน สนับสนุนการส่งออกการนำเข้า และการลงทุนจากประเทศญี่ปุ่น รวมทั้งการให้ความช่วยเหลือทางการเงินและสนับสนุนความร่วมมือระหว่างภาคเอกชนในประเทศไทย ประเทศญี่ปุ่นและประเทศในภูมิภาค จึงเห็นสมควรที่รัฐบาลจะให้สิทธิพิเศษแก่เจ้าหน้าที่ JBIC เช่นเดียวกับสิทธิพิเศษที่ให้กับเจ้าหน้าที่ JFC ประจำประเทศไทย

### ข้อเท็จจริง

สาระสำคัญของร่างหนังสือแลกเปลี่ยนระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลญี่ปุ่น สรุปได้ดังนี้

1. ตั้งแต่วันที่ 1 เมษายน 2555 ส่วนงาน International Financial Operations ได้แยกกิจการจาก JFC เพื่อมาจัดตั้งองค์กรใหม่ภายใต้ชื่อ JBIC
2. สิทธิพิเศษและภาระผูกพันต่างๆ ที่ประเทศไทยได้ดำเนินการกับ JFC ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับ International Financial Operations จะถูกโอนไปอยู่ภายใต้การดำเนินการของ JBIC ซึ่งรวมถึงการดำเนินการภายใต้อนุสัญญาระหว่างประเทศไทยกับญี่ปุ่นเพื่อการเว้นการเก็บภาษีซ้อนและป้องกันการเลี่ยงรัษฎากรในส่วนที่เกี่ยวกับภาษีเก็บจากเงินได้ การยกเว้นการทำใบขออนุญาตทำงาน หนังสือแลกเปลี่ยนระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลญี่ปุ่นเกี่ยวกับการให้สิทธิพิเศษแก่เจ้าหน้าที่สำนักงานกองทุนเพื่อความร่วมมือทางเศรษฐกิจโพ้นทะเลแห่งประเทศญี่ปุ่น (OECF) ประจำประเทศไทย หนังสือแลกเปลี่ยนระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลญี่ปุ่นเกี่ยวกับการให้สิทธิพิเศษแก่เจ้าหน้าที่ JBIC ประจำประเทศไทย และหนังสือแลกเปลี่ยนระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลญี่ปุ่นเกี่ยวกับการให้สิทธิพิเศษแก่เจ้าหน้าที่ JFC ประจำประเทศไทย (สิ่งที่ส่งมาด้วย 1) ดังนี้
  - การยกเว้นภาษีศุลกากรสำหรับการนำเข้าของใช้ส่วนตัว และเครื่องใช้ในครัวเรือน มีจำนวนพอสมควรแก่ฐานะ รวมทั้งรถยนต์ส่วนบุคคล 1 คัน ภายในระยะเวลา 6 เดือน หลังจากที่ได้เดินทางเข้ามาปฏิบัติงานในประเทศไทย ทั้งนี้ การยกเว้นดังกล่าวไม่รวมถึงอาวุธปืน กระสุนปืน และส่วนประกอบอื่นๆ
  - การยกเว้นภาษีศุลกากรสำหรับการนำเข้าอุปกรณ์สำนักงานในปริมาณที่เหมาะสมรวมถึงการนำเข้ารถยนต์สำนักงานจำนวน 1 คัน
  - การยกเว้นภาษีเงินได้จากครัวเรือน ค่าจ้างหรือเงินตอบแทนอื่นๆ ที่ได้จากการปฏิบัติหน้าที่ในประเทศไทย สำหรับหัวหน้าสำนักงานและเจ้าหน้าที่ JBIC ประจำสำนักงานประเทศไทย

### ความเห็น

1. กระทรวงการคลังขอเรียนว่า รัฐบาลญี่ปุ่นให้ความช่วยเหลือทางการเงิน และมีบทบาทในการสนับสนุนการพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมของประเทศไทยมาโดยตลอด โดย JBIC เป็นหน่วยงานของรัฐบาลญี่ปุ่นทำหน้าที่ประสานงานและให้ความช่วยเหลือทางการเงินเพื่อสนับสนุนการพัฒนาระหว่างประเทศ ส่งเสริมและสนับสนุนการส่งออกและการนำเข้า และการลงทุนในต่างประเทศของญี่ปุ่น นอกจากนี้ยังทำหน้าที่สนับสนุนทางการเงินภาคเอกชนและมีบทบาทส่งเสริมการดำเนินงานของสถาบันการเงินระหว่างประเทศตั้งแต่มีการก่อตั้ง JBIC จนภายหลังควบรวมเป็น JFC ในปี พ.ศ. 2551 ทั้งนี้ ในช่วงวิกฤติเศรษฐกิจเมื่อ

ปี พ.ศ. 2540 JBIC ในส่วนที่รับผิดชอบเกี่ยวกับการเงินระหว่างประเทศได้ให้เงินกู้และความช่วยเหลือแก่ประเทศไทย ภายใต้กรอบการให้ความช่วยเหลือตามแผนมิตยาชาวาเพื่อรักษาเสถียรภาพทางการเงิน กระตุ้นและปรับโครงสร้างทางเศรษฐกิจ ให้เงินกู้ร่วมกับกองทุนการเงินระหว่างประเทศ (IMF) ในรูปแบบ Stand-by Agreement (SBA) สนับสนุนเงินกู้เพื่อการลงทุน ส่งเสริมให้บริษัทญี่ปุ่นเข้ามาลงทุนในประเทศไทย สำหรับกิจกรรมของ JBIC ในส่วนที่รับผิดชอบงานการเงินระหว่างประเทศคือ การสนับสนุนการลงทุนของนักธุรกิจและภาคอุตสาหกรรมญี่ปุ่นในประเทศไทยในสาขาต่างๆ เช่น สาขาพลังงาน ปิโตรเคมี และอุตสาหกรรมรถยนต์ รวมทั้งให้ความช่วยเหลือด้านเงินกู้เพื่อการลงทุน เงินกู้สำหรับให้กู้ต่อ เงินกู้เพื่อการพัฒนาวิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อมแก่ภาคเอกชน โดยเมื่อประเทศไทยเกิดอุทกภัยเมื่อปลายปี 2554 JBIC ได้ร่วมมือกับธนาคารพาณิชย์ของไทยปล่อยเงินกู้เงื่อนไขผ่อนปรนให้กับธุรกิจญี่ปุ่นในไทยและธุรกิจไทยที่เกี่ยวข้องกับญี่ปุ่นที่ได้รับผลกระทบจากอุทกภัยเพื่อฟื้นฟูธุรกิจให้ดำเนินกิจการในประเทศไทยต่อไปได้ และ JBIC ยังมีส่วนร่วมในการพัฒนาตลาดพันธบัตรของไทยโดยการออกพันธบัตรสกุลเงินบาทในประเทศไทยภายใต้กรอบแนวคิดริเริ่มตลาดพันธบัตรแห่งเอเชีย (Asian Bond Markets Initiative: ABMI)

2. เพื่ออำนวยความสะดวกให้แก่เจ้าหน้าที่ JBIC ให้สามารถปฏิบัติการกิจในประเทศไทยได้อย่างถูกต้องตามกฎหมายและปฏิบัติหน้าที่ได้อย่างมีประสิทธิภาพ และการให้สิทธิพิเศษแก่เจ้าหน้าที่ JBIC ประจำสำนักงานในประเทศไทยเป็นไปในลักษณะเดียวกับที่คณะรัฐมนตรีได้เคยให้ความเห็นชอบในการให้สิทธิพิเศษแก่ JFC จึงเห็นสมควรที่รัฐบาลจะให้สิทธิพิเศษแก่เจ้าหน้าที่ JBIC ตามนัยที่ระบุในหนังสือแลกเปลี่ยนระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลญี่ปุ่น

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา

1. ให้ความเห็นชอบในหลักการหนังสือแลกเปลี่ยนระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลญี่ปุ่น และการให้สิทธิพิเศษแก่เจ้าหน้าที่ JBIC ประจำสำนักงานในประเทศไทยตามนัยของหนังสือแลกเปลี่ยนระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลญี่ปุ่น

2. อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังหรือผู้ที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังมอบหมายเป็นผู้ลงนามในนามรัฐบาลไทยในหนังสือแลกเปลี่ยนระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลญี่ปุ่นดังกล่าว

ขอแสดงความนับถือ

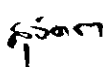


(นายกิตติรัตน์ ณ ระนอง)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง

สำนักงานบริหารหนี้สาธารณะ

สำนักนโยบายและแผน

โทร 0 2265-8050 ต่อ 5509 

โทรสาร 0 2273-9144